

ZMLUVA

o poskytovaní audítorských služieb podľa § 261 a násl. Obchodného zákonníka (č. 513/1991 Zb.),
v znení neskorších predpisov a zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite
(ďalej len „Zmluva“)

1. Zmluvné strany

a) **Odberateľ:** Obec Chotča
Obecný úrad č. 3, 090 21 Chotča
Zastúpená: Vladimír Čáč - starosta obce
IČO: 00 330 507
DIČ: 2020822287

(ďalej len „**Odberateľ, resp. Organizácia**“)

b) **Dodávateľ:** ML – audit, s.r.o.
čat. Nebiljaka 658/7, Svidník 089 01
IČO: 44 228 805
DIČ: 2022630841, IČ DPH: SK 2022630841
V zastúpení: Ing. Michal Lažo, konateľ
Obchodná spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu
Prešov., oddiel Sro, vložka číslo: 20299/P

(ďalej len „**Dodávateľ, resp. Audítor**“)

2. Predmet zmluvy a termíny plnenia

Predmetom zmluvy je:

- audítorské overenie správnosti a úplnosti riadnej ročnej účtovnej závierky (ďalej aj RÚZ) a rozpočtového hospodárenia ku dňu 31.12.2020,
- overenie dodržiavania povinnosti zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy za rok 2020,
- overenie výročnej správy za rok 2020 (ďalej aj VS)

Spôsob uskutočňovania auditu účtovnej závierky účtovnej jednotky bude vychádzať zo Zákona 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a medzinárodných audítorských štandardov. Vlastné overenie predmetu zmluvy môže byť vykonané formou priebežného auditu za vopred dohodnuté obdobie s Odberateľom, ktoré je kratšie ako obdobie RÚZ, resp. po ukončení obdobia, za ktoré sa zostavuje RÚZ.

3. Práva a povinnosti zmluvných strán

3.1 Práva a povinnosti Dodávateľa

- Vypracovať písomnú audítorskú správu o predmete plnenia v zmysle bodov 2a) až 2c) tejto zmluvy, najneskôr do 21. dňi po odovzdaní audítorom požadovanej kompletnej dokumentácie k ročnej účtovnej závierke.
- Vypracovanie dodatku správy audítora o predmete plnenia v zmysle bodu 2 c) tejto zmluvy, najneskôr do 14 dňi po odovzdaní výročnej správy, ak nebola predložená výročná správa spolu s účtovou závierkou.

ZMLUVA

o poskytovaní audítorských služieb podľa § 261 a násl. Obchodného zákonníka (č. 513/1991 Zb.),
v znení neskorších predpisov a zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite
(ďalej len „Zmluva“)

1. Zmluvné strany

a) **Odberateľ:** Obec Chotča
Obecný úrad č. 3, 090 21 Chotča
Zastúpená: Vladimír Čáč - starosta obce
IČO: 00 330 507
DIČ: 2020822287

(ďalej len „**Odberateľ, resp. Organizácia**“)

b) **Dodávateľ:** ML – audit, s.r.o.
čat. Nebiljaka 658/7, Svidník 089 01
IČO: 44 228 805
DIČ: 2022630841, IČ DPH: SK 2022630841
V zastúpení: Ing. Michal Lažo, konateľ
Obchodná spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu
Prešov., oddiel Sro, vložka číslo: 20299/P

(ďalej len „**Dodávateľ, resp. Audítor**“)

2. Predmet zmluvy a termíny plnenia

Predmetom zmluvy je:

- audítorské overenie správnosti a úplnosti riadnej ročnej účtovnej závierky (ďalej aj RÚZ) a rozpočtového hospodárenia ku dňu 31.12.2020,
- overenie dodržiavania povinnosti zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy za rok 2020,
- overenie výročnej správy za rok 2020 (ďalej aj VS)

Spôsob uskutočňovania auditu účtovnej závierky účtovnej jednotky bude vychádzať zo Zákona 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a medzinárodných audítorských štandardov. Vlastné overenie predmetu zmluvy môže byť vykonané formou priebežného auditu za vopred dohodnuté obdobie s Odberateľom, ktoré je kratšie ako obdobie RÚZ, resp. po ukončení obdobia, za ktoré sa zostavuje RÚZ.

3. Práva a povinnosti zmluvných strán

3.1 Práva a povinnosti Dodávateľa

- Vypracovať písomnú audítorskú správu o predmete plnenia v zmysle bodov 2a) až 2c) tejto zmluvy, najneskôr do 21. dňi po odovzdaní audítorom požadovanej kompletnej dokumentácie k ročnej účtovnej závierke.
- Vypracovanie dodatku správy audítora o predmete plnenia v zmysle bodu 2 c) tejto zmluvy, najneskôr do 14 dňi po odovzdaní výročnej správy, ak nebola predložená výročná správa spolu s účtovou závierkou.

- c) Dodatky správ podľa bodov 3.1. b) nebude spracovaný v prípade odovzdania výročnej správy súčasne s účtovnou závierkou podľa bodov 3.1. a). Audítor spracuje audítorské správu o overení RÚZ vrátane VS.
- d) Povinnosťou Audítora je na základe vykonaných testov vyjadriť svoj názor na účtovnú závierku. Vydanie správy neznamená vedenie Odberateľa zodpovednosti za dôsledky kontrol, vykonaných kompetentnými kontrolnými orgánmi.
- e) Je povinnosťou Audítora navrhnúť a vykonať testy tak, aby v rozumnej miere zaručovali zistenie prípadných nezrovnalostí vzniknutých nesprávne uvedenými údajmi v účtovných výkazoch. Nezaväzuje to však Audítora vykonať detailné testy všetkých operácií tak, aby boli zistené všetky nezrovnalosti, ktoré môžu existovať. Zvýšená pozornosť Audítora bude zameraná na zistenie účinnosti vnútorného kontrolného systému organizácie s tým, že nedostatky v kontrolnom systéme, ktoré bude považovať za významné, prerokuje s vedením Odberateľa a v prípade nutnosti uvedie v audítorskej správe.
- f) Dodávateľ sa zaväzuje zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, týkajúcich sa druhej strany, o ktorých sa dozvedel s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve okrem informácii, výnimiek stanovených v § 32 zákona o štatutárnom audite. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov SKAU a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality (ISCQ 1 – kontrola kvality ...).
- g) Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude odberateľovi oznámený.
- h) Audítor si vyhradzuje právo vykonávať audit RÚZ, VS v jeho sídle - priestoroch kancelárií (tzv. dištančne), ak to neumožňuje vyššia moc (napr. opatrenia s titulu pandémie, živelných pohrôm a iné životu nebezpečné situácie).

3.2 Práva a povinnosti odberateľa

- a) Vedenie Odberateľa vyhlasuje, že je zodpovedné viesť správne, úplné a pravdivé účtovníctvo a spracovať účtovnú závierku tak, aby verne odrážala stav majetku a záväzkov odberateľa, vlastné imanie, finančnú situáciu a výsledok hospodárenia. Vedenie Odberateľa je tiež zodpovedné za vykonávanie vnútornej kontroly, výber a aplikáciu účtovných metód a ochranu majetku odberateľa.
- b) Odberateľ sa zaväzuje poskytnúť audítorovi prístup k účtovným knihám, účtom a dokumentom organizácie za akékoľvek časové obdobie a v požadovanom čase, rozsahu a podrobnosti, a to súčasne s informáciami a vysvetleniami od zodpovedných pracovníkov Odberateľa, o ktorých audítor usúdi, že sú pre vykonávané overovanie významné. Odberateľ určí osoby, ktoré budú komunikovať priebežné overovanie predmetu zmluvy s audítorom, vrátane záverečných správ. Zodpovedné osoby za Odberateľa, ktoré budú komunikovať s audítorom počas overovania ÚZ: Emília Gojdičová - pracovník zodpovedný za vedenie účtovníctva, email: emilia.gojdicova@chotca.dcom.sk a Vladimír Čač - starosta obce. Odberateľ včas oznámi kontaktnú osobu ak dôjde k jej zmene.
- c) Odberateľ zabezpečí audítorovi voľný prístup do všetkých priestorov a k všetkým aktívam odberateľa pre overenie fyzickej existencie účtovne vykazovaných hodnôt, ktoré sú predmetom overovania.

- d) Odberateľ zabezpečí pre audítora a jeho tím zodpovedajúce priestory vrátane materiálneho zabezpečenia nutného pre vykonanie auditu. Odberateľ oboznámi s Časovým harmonogramom audítorských prác jeho zodpovedných pracovníkov a zabezpečí tak ich potrebnú súčinnosť pre včasný a bezproblémový priebeh auditu.
- e) Odberateľ zabezpečí predloženie podkladov audítorovi do požadovaných termínov po vzájomnej dohode. Zoznám podkladov, ktoré je odberateľ povinný predložiť audítorovi, bude audítorom zaslaný pred zahájením výkonu audítorských prác. Odberateľ je povinný na požiadanie audítora predkladať požadované podklady v elektronickej forme vo formáte PDF, v programe EXCEL vo formáte xls, resp. slsx. Podklady budú zasielame na email vedúceho audítora Ing. Michal Lažo : lazo@mlaudit.sk.
- f) Odberateľ je povinný pred vydaním audítorskej správy o overení RÚZ a KÚZ predložiť písomné vyhlásenia v ktorom potvrdí skutočnosti týkajúce sa zostavenia účtovných závierok. Návrh textu vyhlásenia pripraví audítor.
- g) V súvislosti so spracovaním osobných údajov dodávateľom pre účely zákona č.297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č.297/2008 Z.z.) má dodávateľ ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č.297/2008 Z.z., a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách §19 zákona č.297/2008 Z.z. bez súhlasu dotknutej osoby. Dodávateľ spracúva a chráni osobné údaje v súlade s ustanoveniami Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“), ako aj so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré ich vykonávajú. Počas predzmluvných vzťahov, ako aj počas samotného poskytovania služieb zo strany dodávateľa, odberateľ môže poskytovať dodávateľovi osobné údaje rôznych fyzických osôb. Odberateľ týmto prehlasuje, že je oprávnený tieto osobné údaje dodávateľovi poskytnúť. Dodávateľ sa pre účely tejto zmluvy považuje za prevádzkovateľa týchto osobných údajov v zmysle č. 4 ods. 7 GDPR a/alebo §5 písm. O) Zákona o ochrane osobných údajov.
- h) V zmysle Zákona 297/2008 §10 ods. 10 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov. ďalej len "zákon" je Audítor povinný overiť , či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán Odberateľa (poverená osoba štatutárnym orgánom) podpisom tejto zmluvy prehlasujem, že konám ja ako aj ostatní štatutárni zástupcovia Odberateľa a splnomocnené osoby Odberateľa vo vlastnom mene.
- i) Odberateľ dáva súhlas k nahliadnutiu do spisu audítora osobe vykonávajúcej previerku kvality zákazky v zmysle ISQC1. Audítor zabezpečí v zmysle zákona 540/2007 Z. z. v znení jeho dodatkov požadovanú mlčanlivosť zo strany osoby vykonávajúcej previerku.

4. Záverečné správy

- a) Dodávateľ vydá záverečnú správu o overení RÚZ v ktorej vyjadrí svoj názor na RÚZ. V práve uvedie výhrady, pokiaľ na základe vykonaných testov identifikuje nesprávnosti, ktoré môžu podstatným spôsobom skresliť údaje v účtovnej závierke, ak vnútorný kontrolný systém vykazuje významné slabiny, alebo účtovníctvo nie je vedené správne, úplne a preukazne.

- b) Dodávateľ má právo uviesť vo svojej správe tiež obmedzenie rozsahu overenia, pokiaľ nebol schopný z objektívnych dôvodov alebo z viny účtovnej jednotky overiť niektoré podstatné údaje v účtovnej závierke.
- c) Dodávateľ je oprávnený vydať aj záporný výrok, ak sú identifikované nesprávnosti takej povahy a rozsahu, že nie je možné vydať výrok s výhradou. Ak by dôsledky obmedzenia rozsahu práce audítora boli takého rozsahu, že by audítor nebol schopný získať potrebnú mieru istoty u prevažnej väčšiny položiek účtovnej závierky, odmietne audítor vydať výrok. V tomto prípade vydá audítor správu popisujúcu dôvody odmietnutia výroku.
- d) Okrem vlastných vyššie uvedených audítorských správ, môže vydať Dodávateľ tiež list vedeniu Odberateľa, ktorý bude obsahovať poznatky o nedostatkoch zistených v priebehu auditu a audítorské doporučenia smerujúce k zlepšeniu vnútorného účtovného a kontrolného systému, resp. iné odporúčania.

5. Cena a platobné podmienky

- a) Cena za overenie predmetu zmluvy podľa Článku 2 za jedno účtovné obdobie je stanovená dohodou zmluvných strán v celkovej cene 1 100 eur bez DPH, s DPH cena 1 320 eur, z toho:
 - o overenie RÚZ body 2.a) a b) tejto zmluvy 1 000 eur bez DPH
 - o Overenie VS bod 2.c) tejto zmluvy 100 eur bez DPH
 - o sadzba DPH bude stanovená podľa platného zákona o DPH v čase vykonávania auditu, v čase uzatvorenia zmluvy je sadzba DPH 20%.
- b) Cena určená podľa bodu 5a) môže byť splatná v jednej splátke, resp. v splátkach podľa odovzdania jednotlivých audítorských správ uvedených v Článku 2 tejto Zmluvy.
- Splátky sú so splatnosťou do 14 dní po predložení správy o overení predmetov Zmluvy,
- K uvedenej cene podľa bodu 5 a) je Dodávateľ oprávnený fakturovať výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované a odsúhlasené s Odberateľom.

6. Platnosť zmluvy

- a) Zmluva je uzavretá okamihom podpisu Zmluvy obidvoma zmluvnými stranami. Ak má Objednávateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, Zmluva nadobúda účinnosť dňom jej zverejnenia a **uzatvára sa na dobu určitú do 31.12.2021.**
- b) Odberateľ je oprávnený túto Zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej Dodávateľovi, pričom platí, že Zmluva zaniká dňom ku dňu doručenia písomnej výpovede Odberateľa Dodávateľovi. V prípade výpovede Zmluvy je Odberateľ povinný Dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede Dodávateľovi. Odmena sa určí na základe odpracovaných osobohodín na predmete Zmluvy, hodinová sadzba je stanovená na 50 eur práce audítora a 30 eur práce asistenta audítora. Dodávateľ má právo oznámiť dôvody výpovede Úradu dohľadu nad výkonom auditu.
- c) Dodávateľ je oprávnený vypovedať Zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a Odberateľom alebo ak Odberateľ neposkytuje Dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu Zmluvy. V prípade výpovede Zmluvy je Dodávateľ povinný odovzdať Odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa výpovede Odberateľ poskytol. Zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede Dodávateľa

Odberateľovi.

- d) Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že zmluvu uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a vážnej vôle, zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluva je urobená v predpísanej forme, zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpísali.

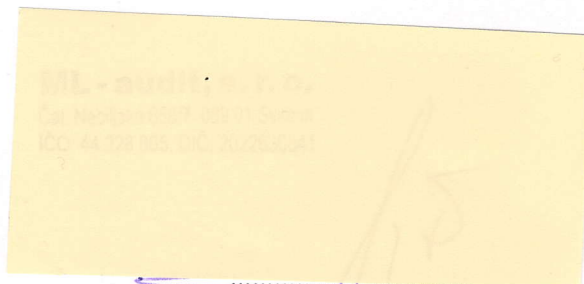
7. Všeobecné ustanovenia

- a) Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma Zmluvnými stranami.
- b) Právne vzťahy vyplývajúce z tejto Zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov a Zákona o štatutárnom audite.
- c) Dodávateľ súhlasí, že po ukončení platnosti zmluvy bude komunikovať s nastupujúcim audítorom/audítorskou spoločnosťou v zmysle § 32 odsek 6 Zákona o štatutárnom audite, iba po písomnom súhlase Odberateľa, ktoré doručí Dodávateľovi.
- d) Dodávateľ prehlasuje, že v čase uzatvorenia zmluvy má platnú zmluvu k poisteniu činnosti, ktoré súvisia s predmetom tejto Zmluvy.
- e) Zmluva je vypracovaná v dvoch vyhotoveniach, z ktorých jedno po podpise dostane Odberateľ a druhé vyhotovenie Dodávateľ.

Chotča, dňa 3.12.2021



za odberateľa



za dodávateľa